Kjære XX,

Jeg ønsker å gratulere deg med det kommende nye året. Jeg ønsker deg god helse og alt det beste i 2025.

Det kan virke merkelig for deg å motta et slikt brev fra et helt ukjent menneske. Saken er at jeg ønsker å gjøre i det minste noe lite for å gjøre livet på vår planet litt bedre, lysere. Selv om russisk ikke er mitt morsmål, kan jeg skrive på russisk og bestemte meg for å skrive et brev til en som sitter i fengsel I Russland. Jeg håper at dette brevet viser deg om at du ikke er glemt, at det finnes omsorgsfulle mennesker i verden som ønsker at du skal ha det så bra som mulig.

Jeg ble født i USA, 67 år gammel, ble enke da jeg var 43, har tre døtre og fire barnebarn, og siden 2008 har jeg bodd i Norge. Jeg studerte russisk på universitetet på 1970-tallet. Jeg jobber for tiden som professor ved det nordligste universitetet i verden, i Tromsø. Jeg har viet livet mitt til språk, spesielt russisk og tsjekkisk.

For å gi deg litt underholdning, vil jeg skrive om bjørner. I august kom jeg til Asheville (en by i den vestlige delen av Nord-Carolina) for å hjelpe datteren min XX med hennes nyfødte sønn XX. Jeg ankom om kvelden, og da jeg våknet om morgenen, så jeg fra vinduet en bjørn som lå ved søppelkassen noen meter fra huset. Først kunne jeg ikke tro mine egne øyne, men så gjespet den og falt tilbake på siden. Den var virkelig en bjørn. Da jeg spurte datteren min om dette, sa hun at det er mange bjørner her, men de er svarte bjørner, de er rolige og trygge. Hun forsikret meg om at jeg kunne helt normalt gå tur her med barnet. Det gjorde jeg, selv om jeg var litt redd. Jeg så en bjørn der nesten hver dag. En dag gikk jeg langs veien med barnet i barnevogn, og da jeg snudde meg, så jeg en enorm bjørn som sakte krysset gaten og blokkerte veien tilbake. Vel, hva skal man gjøre. Jeg sto der i noen minutter, ventet til bjørnen forsvant, og gikk deretter høyt syngende sanger for å advare bjørnen om at det var noen her. Da jeg fant ut at de samler søppel der på fredager, tenkte jeg først at det kanskje var bedre å ikke gå tur, men igjen ble jeg forsikret om at det ikke var noe å frykte. Og faktisk så jeg hvordan bjørnene hadde veltet søppelkassene og nøtt godbitene. Det ser ut til at bjørnene der til og med vet hvordan man åpner bildører. Så det å være bestemor er ikke helt uten risiko.

La oss håpe at 2025 blir et bedre år enn 2024. Med varme ønsker,

XX